



Estratto del verbale della seduta del

14.5.2025

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

101

Oggetto:

Betreff:

Concessione di contributi a Comuni, Enti o Associazioni che svolgono iniziative, progetti e attività per la promozione dell'integrazione europea. Anno 2025 Provincia di Bolzano - seconda assegnazione e modifica della deliberazione n. 170 del 11 agosto 2023

(Euro 216.545,00 – cap. U05021.0120)
(Euro 759.550,00 – cap. U05021.0150)

Gewährung von Beiträgen an Gemeinden, Körperschaften oder Vereine, die Initiativen, Projekte und Tätigkeiten zur Förderung der europäischen Integration durchführen. Jahr 2025 Provinz Bozen -zweite Zuweisung und Änderung des Beschlusses Nr. 170 vom 11. August 2023

(216.545,00 Euro – Kap. U05021.0120)
(759.550,00 Euro – Kap. U05021.0150)

| | | |
|---------------------|---|-------------------|
| Arno Kompatscher | Presidente / Präsident | presente/anwesend |
| Giulia Zanotelli | Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten | assente/abwesend |
| Franz Thomas Locher | Vice Presidente / Vizepräsident | presente/anwesend |
| Carlo Daldoss | Assessore / Assessor | presente/anwesend |
| Angelo Gennaccaro | Assessore / Assessor | presente/anwesend |
| Luca Guglielmi | Assessore / Assessor | presente/anwesend |
| Gabriele Morandell | Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung | presente/anwesend |

Su proposta dell'Assessore Angelo
Gennaccaro

Ripartizione III – Minoranze linguistiche,
Integrazione europea e Giudici di Pace

Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti
umanitari

Auf Vorschlag des Assessors Angelo
Gennaccaro

Abteilung III – Sprachminderheiten,
europäische Integration und Friedensgerichte

Amt für europäische Integration und
humanitäre Hilfe

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto il Testo unificato delle leggi regionali "Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale", approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997 n. 8/L, e successive modifiche;

Visto il Regolamento di esecuzione del sopra citato Testo unificato, in materia di contributi, adesioni e iniziative dirette, emanato con d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, e successive modifiche;

Visto l'art. 3 del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, che prevede il sostegno di iniziative, progetti e attività che promuovono l'integrazione europea nonché la collaborazione interregionale e quella transfrontaliera all'interno dell'Unione europea;

Richiamata la propria deliberazione n. 219 di data 27 novembre 2024, con la quale sono stati approvati le priorità programmatiche e i criteri per la concessione di contributi nell'anno 2025, ai sensi dell'art. 7 del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19;

Preso atto che l'ufficio competente ha proceduto all'istruttoria delle domande di cui agli allegati elenchi – facenti parte integrante della presente deliberazione – e che le stesse risultano regolari e conformi alle prescrizioni del regolamento;

Considerato che è stata accertata la coerenza delle iniziative, dei progetti e delle attività con le priorità programmatiche e i criteri e che sono state formulate le relative proposte di contributo;

Visto il parere positivo espresso in data 10 aprile 2025 dal Comitato per la valutazione delle domande di cui all'art. 14 del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des mit DPR A vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L i.d.g.F. genehmigten Vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“;

Aufgrund der mit DPR eg. vom 14. November 2024, Nr. 19 i.d.g.F. erlassenen Durchführungsverordnung zu dem genannten Vereinheitlichten Text betreffend Beiträge, Mitgliedschaften und direkte Initiativen;

Aufgrund des Art. 3 des DPR eg. vom 14. November 2024, Nr. 19, der die Unterstützung von Initiativen, Projekten und Tätigkeiten zur Förderung der europäischen Integration sowie die interregionale und grenzüberschreitende Zusammenarbeit innerhalb der Europäischen Union vorsieht;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 27. November 2024, Nr. 219, mit dem die programmatischen Prioritäten und die Kriterien für die Gewährung von Beiträgen für das Jahr 2025 gemäß Art. 7 des DPR eg. vom 14. November, 2024, Nr. 19 genehmigt wurden;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass das zuständige Amt die Überprüfung der Gesuche laut beiliegender Verzeichnisse – die ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses sind – vorgenommen hat und dass diese ordnungsgemäß eingereicht wurden und den Bestimmungen der Verordnung entsprechen;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Übereinstimmung der Initiativen, der Projekte und Tätigkeiten mit den programmatischen Prioritäten und den Kriterien festgestellt wurde und dass die entsprechenden Beitragsvorschläge abgegeben wurden;

Aufgrund der am 10. April 2025 vom Beirat zur Bewertung der Gesuche gemäß Art. 14 des DPR eg. vom 14. Dezember 2024, Nr. 19 abgegebenen positiven Stellungnahme;

Preso atto che, ai sensi dell'art. 17 del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, sono state presentate richieste di erogazione di un anticipo pari al 60% del contributo concesso e che l'anticipo sarà liquidato con successivo atto;

Premesso inoltre che con deliberazione n. 170 del 11 agosto 2023 la Giunta Regionale ha concesso finanziamenti a Comuni, Enti o Associazioni che svolgono iniziative di integrazione europea della Provincia di Bolzano;

Visto il comma 4 dell'art. 13 del vecchio Regolamento (D.P.Reg 51/2020) del predetto testo unificato che prevede la possibilità di rivalutare le iniziative che abbiano subito, in fase di realizzazione, delle sostanziali modifiche di spesa rispetto al preventivo presentato;

Preso atto che è pervenuta una richiesta di revisione motivata e documentata;

Visto il parere positivo espresso dal Comitato di valutazione in data 24 aprile 2025 in merito alla richiesta di revisione che propone di modificare e integrare la concessione di contributo come risultante dall'elenco allegato "C", che fa parte integrante di questa deliberazione - modifica che non comporta nessuna spesa;

Visti la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione", e successive modifiche, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la propria deliberazione n. 254 di data 30 dicembre 2024 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027";

Vista la propria deliberazione n. 255 di data

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass gemäß Art. 17 des DPRReg. vom 14. November 2024, Nr. 19 Gesuche für die Entrichtung eines Vorschusses in Höhe von 60 % des gewährten Beitrags eingereicht wurden und dass der Vorschuss mit einer späteren Maßnahme ausgezahlt wird;

Weiters vorausgeschickt, dass die Regionalregierung mit Beschluss Nr. 170 vom 11. August 2023 Finanzierungen zugunsten von Gemeinden, Körperschaften und Vereinigungen gewährt hat, die Initiativen europäischer Integration durchführen;

Nach Einsichtnahme in Art. 13 Absatz 4 der alten Durchführungsverordnung (D.P.Reg 51/2020), der die Möglichkeit vorsieht Initiativen neu zu bewerten, die im Zuge ihrer Durchführung bedeutende Abweichungen vom ursprünglich eingereichten Kostenvoranschlag zu verzeichnen haben;

Festgestellt, dass eine begründete und dokumentierte Anfrage um Neubewertung eingegangen ist;

Angesichts der positiven Stellungnahme des Bewertungsbeirats vom 24. April 2025 bezüglich der Anfrage um Neubewertung, der vorschlägt die Beitragsgewährung gemäß beiliegendem Verzeichnis „C“, welches integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu ändern und zu ergänzen - Änderung, die keine Mehrausgabe bedeutet;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 254 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“;

Aufgrund des Beschlusses der Regional-

30 dicembre 2024 “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027”;

Vista la propria deliberazione n. 91 di data 26 maggio 2021, modificata con deliberazione n. 107 di 7 giugno 2023, riguardante la determinazione delle competenze da riservare alla Giunta, alle Dirigenti e ai Dirigenti, alle Diretrici e ai Direttori degli uffici;

Ritenuto dunque di procedere all'assegnazione dei contributi per iniziative, progetti e attività per la promozione dell'integrazione europea, secondo quanto indicato negli allegati elenchi;

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli U05021.0120 e U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso e accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica, ai sensi dell'art. 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3, e successive modifiche;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di concedere, ai sensi dell'art. 15, comma 4, del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, i contributi a Comuni, Enti o Associazioni che svolgono iniziative, progetti e attività per la promozione dell'integrazione europea, secondo quanto indicato negli allegati elenchi, che formano parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. di impegnare, ai fini della concessione dei contributi di cui sopra (richiesti da parte delle amministrazioni locali - allegato A), la spesa di Euro 216.545,00 con imputazione sul cap. U05021.0120 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso:

regierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 255 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 26. Mai 2021, Nr. 91, geändert mit Beschluss vom 7. Juni 2023, Nr. 107, betreffend die Festlegung der der Regionalregierung, den Führungskräften und den Amtsdirektorinnen/Amtsdirektoren vorbehaltenen Zuständigkeiten;

Nach Dafürhalten demnach, die Beiträge für Initiativen, Projekte und Tätigkeiten zur Förderung der europäischen Integration entsprechend den Angaben in den beiliegenden Verzeichnissen zu gewähren;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kap. U05021.0120 und U05021.0150 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

beschließt die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. Im Sinne des Art. 15 Abs. 4 des DPREg. vom 14. November 2024, Nr. 19 Gemeinden, Körperschaften und Vereinen, die Initiativen, Projekte und Tätigkeiten zur Förderung der europäischen Integration durchführen, die Beiträge entsprechend den Angaben in den beiliegenden Verzeichnissen, die ergänzender und wesentlicher Bestandteil dieser Maßnahme sind, zu gewähren;
2. Den Betrag in Höhe von 216.545,00 Euro im Kap. U05021.0120 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr zwecks genannter Gewährung der (von Lokalverwaltungen laut Anlage A beantragten) Beiträge zweckzubinden;

| Importo Betrag | Missione Aufgabenbereich | Programma Programm | Titolo Titel | Macro-Aggregato Gruppierung | Capitolo Kapitel | Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan) | Esercizio Esigibilità anno 2025 Fälligkeit Haushalt Jahr 2025 |
|----------------|--------------------------|--------------------|--------------|-----------------------------|------------------|--|--|
| € 212.075,00 | 05 | 02 | 01 | 04 | U05021.0120 | U.1.04.01.02.999 | € 212.075,00 |
| € 4.470,00 | 05 | 02 | 01 | 04 | U05021.0120 | U.1.04.01.02.003 | € 4.470,00 |

3. di impegnare, ai fini della concessione dei contributi di cui sopra (richiesti da parte delle istituzioni sociali private e di cui all'allegato "B"), la spesa di Euro 759.550,00 sul cap. U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso;

3. Den Betrag in Höhe von 759.550,00 Euro im Kap. U05021.0150 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr zwecks genannter Gewährung der (von privaten Sozialeinrichtungen laut Anlage B beantragten) Beiträge zweckzubinden;

| Importo Betrag | Missione Aufgabenbereich | Programma Programm | Titolo Titel | Macro-Aggregato Gruppierung | Capitolo Kapitel | Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan) | Esercizio Esigibilità anno 2025 Fälligkeit Haushalt Jahr 2025 |
|----------------|--------------------------|--------------------|--------------|-----------------------------|------------------|--|--|
| € 759.550,00 | 05 | 02 | 01 | 04 | U05021.0150 | U.1.04.04.01.001 | € 759.550,00 |

4. di autorizzare, ai sensi dell'art. 17 del D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, l'erogazione degli anticipi richiesti, che verranno liquidati con successivo atto.

4. Die Zahlung der beantragten Vorschüsse gemäß Art. 17 des DPR vom 14. November 2024, Nr. 19 zu genehmigen, die mit einer späteren Maßnahme ausgezahlt werden.

5. di approvare la modifica alla deliberazione n. 170 del 11 agosto 2023, come da allegato elenco "C", modifica che non comporta nessuna spesa;

5. die Änderung des Beschlusses Nr. 170 vom 11. August 2023 laut dem beigelegten Verzeichnis „C“ zu genehmigen; Änderung, die keine Mehrausgabe mit sich bringt;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento entro 60 giorni, ai sensi del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni, ai sensi del DPR 24 novembre 1971, n. 1199.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 60 Tagen im Sinne des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'amministrazione ai sensi

Diese Maßnahme wird im Sinne des Regionalgesetzes vom 29. Oktober 2014, Nr.

della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10

10 auf der Webseite der Verwaltung veröffentlicht.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

**LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

DER PRÄSIDENT

**DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG**

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Gabriele Morandell

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

| ELENCO "A" | VERZEICHNIS "A" |
|---|--|
| CONTRIBUTI PER INIZIATIVE/PROGETTI/ATTIVITA' DI INTEGRAZIONE EUROPEA PROVINCIA DI BOLZANO ANNO 2025 - SECONDA ASSEGNAZIONE | BEITRÄGE FÜR INITIATIVEN/PROJEKTE/TÄTIGKEITEN ZUR EUROPÄISCHEN INTEGRATION PROVINZ BOZEN JAHR 2025 – ZWEITE ZUWEISUNG |
| Cap. U05021.0120 | Kap. U05021.0120 |
| IDENTIFICAZIONE CONTO FINANZIARIO (V.LIVELLO PIANO DEI CONTI) U.1.04.01.02.999 Trasferimenti correnti a amministrazioni locali n.a.c. | IDENTIFIZIERUNG KONTO FINANZEN (5. EBENE KOSTENPLAN) U.1.04.01.02.999 Laufende Zuweisungen an anderen lokalen Körperschaften n.a.c. |

| ANAGRAFICA BENEFICIARIO/ ANAGRAFISCHE DATEN DES BEITRAGSEMPFÄNGERS | INIZIATIVA/PROGETTO/ATTIVITA' | INITIATIVE/PROJEKT/TÄTIGKEIT | CONTRIBUTO/ BEITRAG |
|--|--|---|--------------------------------|
| Istituti di Istruzione secondaria di 2° grado delle località Ladine - La Villa/Badia - Scores altes ladines-La Ila/Badia Str. Ninz 13 39030 LA ILA/BADIA C.F. 81010060218 | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 11.075,00 |
| Istituto Comprensivo Bolzano Europa 2 Via Parma 6 39100 BOLZANO C.F.80013550217 | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 15.780,00 |
| Istituto Comprensivo Bolzano V - Gries 1 Via Amedeo Duca d'Aosta 46 39100 BOLZANO C.F. 80015020219 | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 20.430,00 |
| Istituto Comprensivo Bolzano VI - Via Rovigo Via Rovigo 50 39100 BOLZANO C.F. 80003140219 | Progetto scolastico: "Mix di colori per i nostri valori" | Schulprojekt: "Mix di colori per i nostri valori" | 9.000,00 |
| Istituto di istruzione secondaria di II grado "Cesare Battisti" Via Luigi Cadorna 16 39100 BOLZANO C.F. 80003380211 | Percorso europeo con viaggio di istruzione a Bruxelles | Percorso europeo - Studienreise nach Brüssel | 7.000,00 |
| | Scambio scolastico | Schüleraustausch | 3.600,00 |
| Istituto di istruzione secondaria superiore per le scienze, le tecnologie e i servizi 'Galileo Galilei' Via Luigi Cadorna 14 39100 BOLZANO C.F. 80006520219 | Soggiorno linguistico e tirocinio all'estero | Soggiorno linguistico e tirocinio all'estero | 5.512,00 |
| | Soggiorno studio a Bruxelles - Viaggio alla scoperta del Parlamento Europeo | Studienaufenthalt in Bruxelles-Besichtigung der Europainstitutionen | 2.350,00 |
| | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 2.535,00 |
| Istituto Professionale per i Servizi Commerciali in Lingua Italiana "G. Falcone e P. Borsellino" e Liceo Classico "D. Alighieri" Via Prà delle Suore 1 39042 BRESSANONE C.F. 81007700214 | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 8.633,00 |

| ANAGRAFICA BENEFICIARIO/ ANAGRAFISCHE DATEN DES BEITRAGSEMPFÄNGERS | INIZIATIVA/PROGETTO/ATTIVITA' | INITIATIVE/PROJEKT/TÄTIGKEIT | CONTRIBUTO/ BEITRAG |
|--|---|---|------------------------|
| Landeshotelfachschule Bruneck Josef-Ferrari-Str. 40 39031 BRUNECK ST.NR. 92062780215 | Scambio scolastico | Schüleraustausch | 252,00 |
| | Scambio scolastico | Schüleraustausch | 990,00 |
| | Scambio scolastico | Schüleraustausch | 657,00 |
| Liceo delle Scienze Umane e Artistico 'Giovanni Pascoli' Via Grazia Deledda 4 39100 BOLZANO C.F. 80003400217 | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 18.100,00 |
| | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 17.960,00 |
| | Soggiorno linguistico e tirocinio all'estero | Sprachstudienaufenthalt und Praktikum im Ausland | 6.800,00 |
| Liceo 'Giosué Carducci' Via Giannantonio Mancini 8 39100 BOLZANO C.F. 80002460212 | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 9.594,00 |
| | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 12.600,00 |
| | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 3.810,00 |
| | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 4.656,00 |
| | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 8.190,00 |
| Oberschule "Cademia", Kunstgymnasium St. Ulrich Reziastr. 295 39046 ST. ULRICH ST.NR. 80007480215 | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 11.332,00 |
| Oberschulzentrum Schlanders Protzenweg 10 39028 SCHLANDERS ST.NR. 91048170210 | Soggiorno linguistico | Sprachstudienaufenthalt | 7.773,00 |
| | Soggiorno linguistico | Sprachstudienaufenthalt | 7.620,00 |
| Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Fachoberschule für Tourismus Bozen Roenstr. 12 39100 BOZEN ST.NR. 80013870219 | Soggiorno linguistico | Sprachstudienaufenthalt | 4.909,00 |
| Sozialwissenschaftliches, Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium Meran Giuseppe-Verdi-Str. 8 39012 MERAN ST.NR. 82005470214 | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 5.927,00 |
| | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 4.990,00 |
| TOTALE | | | 212.075,00 |

| | |
|--|---|
| CONTRIBUTI PER INIZIATIVE/PROGETTI/ATTIVITA' DI INTEGRAZIONE EUROPEA PROVINCIA DI BOLZANO ANNO 2025 - SECONDA ASSEGNAZIONE | BEITRÄGE FÜR INITIATIVEN/PROJEKTE/TÄTIGKEITEN ZUR EUROPÄISCHEN INTEGRATION PROVINZ BOZEN JAHR 2025 – ZWEITE ZUWEISUNG |
| Cap. U05021.0120 | VERWALTUNGEN Kap. U05021.0120 |
| IDENTIFICAZIONE CONTO FINANZIARIO (V.LIVELLO PIANO DEI CONTI) U. 1.04.01.02.003 Trasferimenti correnti a Comuni | IDENTIFIZIERUNG KONTO FINANZEN (5. EBENE KOSTENPLAN) U. 1.04.01.02.003 Laufende Zuweisungen an Gemeinden |

| | | | |
|---|---|---|-----------------|
| Marktgemeinde Lana - Comune di Lana Maria-Hilf-Str. 5 39011 LANA ST.NR. 82007030214 | Scambio alunni con il comune gemellato di Feuchtwangen | Schüleraustausch mit der Partnergemeinde Feuchtwangen | 4.470,00 |
| TOTALE | | | 4.470,00 |

| ELENCO "B" | VERZEICHNIS "B" |
|---|---|
| CONTRIBUTI PER INIZIATIVE/PROGETTI/ATTIVITA' DI INTEGRAZIONE EUROPEA PROVINCIA DI BOLZANO ANNO 2025 - SECONDA ASSEGNAZIONE | BEITRÄGE FÜR INITIATIVEN/PROJEKTE/TÄTIGKEITEN ZUR EUROPÄISCHEN INTEGRATION PROVINZ BOZEN JAHR 2025 – ZWEITE ZUWEISUNG |
| Cap. U05021.0150 | Kap. U05021.0150 |
| IDENTIFICAZIONE CONTO FINANZIARIO (V.LIVELLO PIANO DEI CONTI) U.1.04.04.01.001 Trasferimenti correnti a istituzioni sociali private | IDENTIFIZIERUNG KONTO FINANZEN (5. EBENE KOSTENPLAN) U.1.04.04.01.001 Laufende Zuweisungen an privaten sozialen Einrichtungen |

| ANAGRAFICA BENEFICIARIO/ ANAGRAFISCHE DATEN DES BEITRAGSEMPFÄNGERS | INIZIATIVA/PROGETTO/ATTIVITA' | INITIATIVE/PROJEKT/TÄTIGKEIT | CONTRIBUTO/ BEITRAG |
|--|---|---|--------------------------------|
| ASD Ciclistica Adriana Via Duca d'Aosta 46/1 39100 BOLZANO C.F. 01624410211 | Gara ciclistica femminile internazionale | Internationales Damenradrennen | 2.880,00 |
| Associazione Art Via Rencio 51/B 39100 BOLZANO C.F. 94132010219 | Occidente verso Oriente Occidente verso Oriente | Occidente verso Oriente Occidente verso Oriente | 4.000,00 |
| Associazione Sportiva Dilettantistica Bressanone Nuoto Amateursportverein Schwimmclub Brixen Altenmarktgassee 28/B 39042 BRESSANONE C.F. 90038000213 | Meeting internazionale di nuoto Brixen Swim Meeting, 2. tappa dell'Euregio Swim Cup | Internationaler Schwimmwettbewerb "Brixen Swim Meeting" 2. Etappe des Euregio Swim Cups | 10.590,00 |
| ASV Sport OK Toblach Seeweg 16, Nordic Arena 39034 TOBLACH ST.NR. 01483970214 | Gare di coppa del mondo FIS di sci di fondo Tour de Ski FIS Langlauf Weltcup | FIS Langlauf Weltcup Tour de Ski | 85.000,00 |
| ASV Tennis Club Urtijei Arnariastr. 3 39040 KASTELRUTH ST.NR. 01436910218 | Torneo internazionale di tennis femminile WTA 125 Val Gardena /Südtirol | Internationales Tennisturnier der Damen WTA 125 Val Gardena/Südtirol | 12.400,00 |
| Brassband Bozen Überetsch Guntschnastraße 32 39100 BOZEN ST.NR. 94113140217 | Partecipazione ai 46 campionati europei di musica brass EBBC | Teilnahme an der 46. Europameisterschaft der Brassbands - EBBC 2025 | 11.000,00 |
| Fondazione Alexander Langer Stiftung - ONLUS Via Bottai 5 39100 BOLZANO C.F. 94069920216 | Euromediterranea 2025 | Euromediterranea 2025 | 6.000,00 |
| Fondazione Ferruccio Busoni - Gustav Mahler Via Portici 19 /A 39100 BOLZANO C.F. 02240330213 | Busoni-Mahler: fucina di talenti | Busoni-Mahler: Talenteschmiede | 140.000,00 |
| Haus für Energieeffizienz und Nachhaltigkeit-Akademie Toblacher Gespräche Dolomitenstr. 31 39034 TOBLACH ST.NR. 02610340214 | Colloqui di Dobbiaco 2025 | Toblacher Gespräche 2025 | 24.700,00 |

| ANAGRAFICA BENEFICIARIO/ ANAGRAFISCHE DATEN DES BEITRAGSEMPFÄNGERS | INIZIATIVA/PROGETTO/ATTIVITA' | INITIATIVE/PROJEKT/TÄTIGKEIT | CONTRIBUTO/ BEITRAG |
|--|---|---|------------------------|
| Istituto Internazionale di Studi Europei Antonio Rosmini Via Palermo 87 39100 BOLZANO C.F. 80024230213 | 63. Convegno internazionale "Antonomie , autonomie e autonomia differenziata" | 63. Internationale Tagung "Antonomie , autonomie e autonomia differenziata" | 11.000,00 |
| Kongregation der Tertiarschwwestern - Maria Hueber Werke Runggadgasse 22 39042 BRIXEN ST.NR. 81001130210 | Soggiorno linguistico all'estero | Sprachstudienaufenthalt im Ausland | 15.004,00 |
| Kulturverein Carambolage Silbergasse 19 39100 BOZEN ST.NR. 01591150212 | 23. festival teatrale europeo "surPrize" | 23. Europäischer Kleinkunstwettbewerb "surPrize" | 12.130,00 |
| Kulturverein MUSPILLI Karl-Wolf-Str. 24 39012 MERAN ST.NR. 91023220212 | Festival Merano Jazz e Accademia di Jazz mitteleuropea - 24. edizione | Festival Merano Jazz und 24. Mitteleuropäische Jazzakademie Meran | 12.160,00 |
| Kunstverein Kallmünz Sandplatz 12 39012 MERAN ST.NR. 94021020212 | Asfaltart 2025 | Asfaltart 2025 | 20.000,00 |
| Musikkapelle Völs am Schlern Dorfstr. 14 39050 VÖLS AM SCHLERN ST.NR. 80004720217 | Partecipazione al "Tiroler Fest" a Eupen (B) | Teilnahme am "Tiroler Fest" in Eupen (B) | 24.800,00 |
| Südtiroler Rinderzuchtverbandes Galvani Str. Nr. 38 39100 BOZEN ST.NR. 00143680213 | Mostra Euregio di bovini Fleckvieh | Euregio - Fleckviehschau | 63.180,00 |
| Südtiroler Vokalensemble OsWaldleiten 6 39100 BOZEN ST. NR. 94014880218 | Partecipazione del coro a un concerto della filarmonica di Colonia assieme a un coro di Colonia | Teilnahme an einem Konzert in der Kölner Philharmonie gemeinsam mit einem Kölner Chor | 5.936,00 |
| Symphonic Winds Weingartenweg 70/A 39100 BOZEN ST.NR. 94034530215 | 24. festival internazionale di musica brass a Merano | 24. Internationales Brassfestival Meran | 8.300,00 |
| Tourismusverein Dorf Tirol Hauptstrasse 31 39019 DORF TIROL ST. NR. 01495060210 | Soireen Schloss Tirol - 35. festival musicale internazionale | Soireen Schloss Tirol 35. Internationales Festival der Weltmusik | 11.510,00 |
| Venusta Musica EO Grüblstr. 176 39028 SCHLANDERS ST.NR 91067190214 | Arte, musica, legalità - arte di strada con musica da tutti i paesi europei | Kunst, Musik und Legalität - Straßenkunst mit Musik aus allen Europäischen Ländern | 10.000,00 |
| Verein Internationale Begegnungen Zeitgenössischer Musik/ Incontri Internazionali Musica Contemporanea Brennerstr. 28/ 159 E 39100 BOZEN ST.NR. 80011850213 | 51 festival di musica contemporanea | 51. Festival Zeitgenössischer Musik | 18.960,00 |
| Vereinigung Transart Vereinigung Transart Dante-Alighieri-Str. 28 | Festival Transart 2025 | Festival Transart 2025 | 250.000,00 |

| ANAGRAFICA BENEFICIARIO/ ANAGRAFISCHE DATEN DES BEITRAGSEMPFÄNGERS | INIZIATIVA/PROGETTO/ATTIVITA' | INITIATIVE/PROJEKT/TÄTIGKEIT | CONTRIBUTO/ BEITRAG |
|--|-------------------------------|------------------------------|------------------------|
| 39100 BOZEN ST.NR. 02280130218 | | | |
| TOTALE | | | 759.550,00 |

Contributi per iniziative di integrazione europea – provincia di Bolzano
cap. U05021.0150

Beiträge für Initiativen europäischer Integration – Provinz Bozen
Kap. U05021.0150

REVISIONE DELLA SPESA AMMESSA
ÄNDERUNG DER ZUGELASSENEN AUSGABE

Delibera/Beschluss Nr. 170 del/vom 11.08.2023

| | Ente Associazione o comitato Körperschaft, Verein oder Komitee | Iniziativa Initiative | Spesa ammessa con delibera n. 170 Mit Beschluss Nr. 170 zugelassene Ausgabe € | Spesa ammessa revisionata Revisionierte zugelassene Ausgabe € | Contributo invariato Gleichbleibender Beitrag € |
|----|--|--|--|--|--|
| 13 | HC Pustertal Amateursport GmbH An der Arena 5 39031 Bruneck ST.Nr. 02603360211 | Partecipazione al campionato internazionale di hockey su ghiaccio ICE HOCKEY LEAGUE Teilnahme an der internationalen Eishockeymeisterschaft ICE HOCKEY LEAGUE | 194.000,00 | 145.500,00 | 116.400,00 |